ՀԻՄՆԱԴԻՐՔ՝
ՄԻՍԱՔ ԵՒ ՍԱՐԳԻՍ ԳՈՉՈՒՆԵԱՆ
ԱՐՏՕՆԱՏԷՐ՝ ՄԵԼԻՔ ԳՈՉՈՒՆԵԱՆ
Հասցէ՝ Իսթանպուլ, Ֆինճանճըլար Մէյտանէք սզարան

SAHİBİ
Melik Koçunyan

JAMANAK
ԺԱՄԱՆԱԿ
ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹ

ԵՐԿՈՒ ՇԱԲԹԻ
7
ԴԵԿՏԵՄ. 1936
28րդ ՏԱՐԻ
ԹԻՒ 11068

ԳԻՆ
4
ՂՐՇ.

ՍԱՆՃԱԳԻ ՄԷՋ ԹՈՒՐՔ ՏՂՈՑ

ԵՒ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ ՎՐԱՅ ԿՐԱԿ ԲԱՑՈՒԵՑԱՒ

ԶՐԱՀԱՊԱՏ ՕԹՕՆԵՐ ԿՐԱԿԵՑԻՆ
ՀԵԾԵԱԼ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐ ՍՈՒՐԵՐՈՎ ՀԱՐՈՒԱԾԵՑԻՆ
ԺԱՆՏԱՐՄԱՆԵՐ ՍՈՒԻՆՆԵՐՈՎ ՅԱՐՁԱԿԵՑԱՆ
ԵՒ Ի ՎԵՐՋՈՅ ԲՈՂՈՔՈՂ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ ՑՐՈՒԵՑԻՆ

ԲԱԶՄԱԹԻՒ ԱՆՄԵՂՆԵՐՈՒ ՄԱՀՈՒԱՆ ԵՒ ՎԻՐԱՒՈՐՄԱՆ ՊԱՏՃԱՌ ԸԼԼԱԼՈՎ

ԴԻՒԱՃԱՆ ՔՈՒՍԷՅՐԻ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ ՃՆՇԵԼՈՎ ԵՒ ԿՈՒԽՈՏԵԼՈՎ

ՀԱԼԷՊ ՓԱԽԱՒ

ԲԱՑԻ ԴԱՇՆԱԿՆԵՐԷՆ ԲՈԼՈՐ ՀԱՅԵՐԸ

ԻՐԵՆՑ ԹՈՒՐՔ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ ՁՄԱՅՆԱԿՑԵՑԱՆ

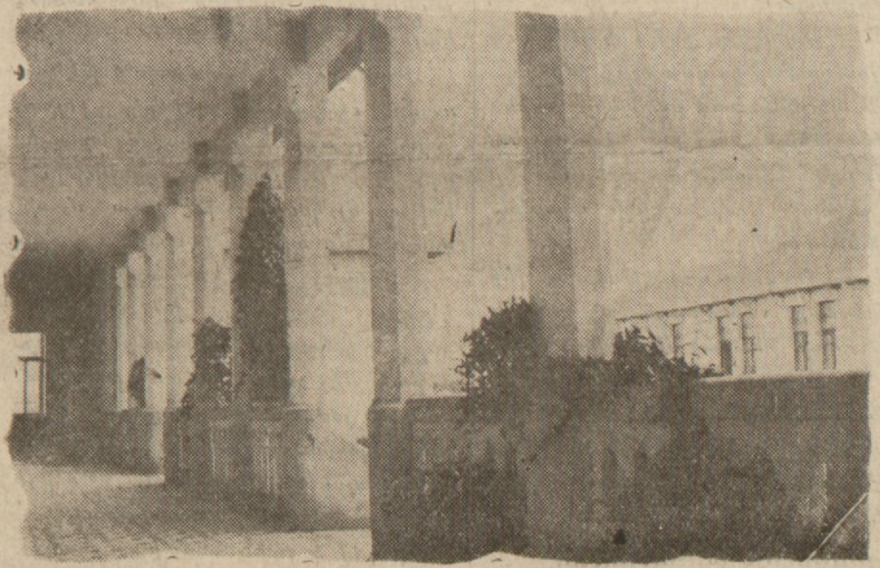
ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ԵՒ Կ'ԱՇԽԱՏԻՆ Ի ՆՊԱՍՏ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԴԱՏԻՆ

ԱՆԹԱՔԻԱ, 6.— Սանճագի մէջ ւ շարունակուին սպառնալիքները, ռնակալութիւններն ու յափշտակութիւնները։ Կառավարութեան համակիրները ամէն միջոցի կը դիմեն ղովուրդը վհատեցնելու համար։ յց Սանճագի ժողովուրդը բնաւ չէ րանցուցած անպայման իր անկախութեանը տիրանալու մասին իր ունեցած յոյսն ու հաստատամտութիւնը։ Սանճագի պատուիրակ Տիւրէօ ղոցներուն բերանը և մզկիթներու ններուն վրայ փակցնել տուաւ տարածութիւնը կրող յայտարութիւն մը, որով կը ծանուցուի է Սանճագի խնդիրը յանձնուած է ղերու Ընկերութեան։

Անօրինակ ճնշում մը

ՊԷՐՈՒԹ, 6.— Հավաս գործակալութիւնը կը տեղեկացնէ.— Թուրք մանին կողմէ տրուած տեղեկութեանց հակառակ, Իսկէնտէրունի նճագին մէջ, բնաւ չէ հաստատուած բռնութեան ռէժիմ մը։ Այս ջանակին վրայ պաշարման վիճակ է հաստատուած, ընտրութիւնները ի ունեցած են առանց ո՛ և է րեւոր դէպքերու և կարգապահութիւնը պահուած է հակառակ դուրսէն եղած գրգռութիւններուն։

Անգարայի Հայոց հոգեւոր վիւ Տ. Սահակ Քհ. Տիվարճեան րուն յայտարարութիւնները կարդալ մեր Դ.րդ էջին մէջ


Անթաքիոյ թրքական լիսէին շէնքը

Իրականութիւն ու եղելութիւնը

Հավասի հեռագրական գործակալութիւնը ի՞նչ պիտի պատասխանէ Սանճագի կացութեան մասին արժանահաւատ աղբիւրէ մը տրուած սա լուրերուն.—

Նոյեմբեր 30ի երկուշաբթի օրը, զինուած ժանտարմաներու հսկողութեան տակ, գոց քամիոններով քանի մը արաբ գիւղեր, ինչպէս նաև Սիւվէյտիէէն Բ. աստիճանի ընտրողներ ճնշումով բերուած, սակայն 45 հազար բնակչութիւն ունեցող և Բ. աստիճանի 90 ընտրողներուն տեղ Քուսէյրի Մուսթաֆայէն, սար եղբօրմէն, Քէհեայէն և քանի մը ծառաներէն, այսինքն այս եօթը հոգիներէն զատ, ուրիշ Բ. աստիճանի ընտրող չեն կրցած հանել։ Այս պօրէն միջոցներով կրցած են երեսփոխան ընտրել, որուն դէմ սակայն ժողովուրդը բողոքած է Բարձր Քոմիսէրին։

Ժողովուրդը բարձր նպատակով մը միայն չէ մասնակցած ընտրութեանց։ Մինչդեռ «Էլլավա» թերթը այնպէս մը ցոյց տուած է որ իբր թէ ընտրողները կանոնաւոր կերպով մասնակցած են ընտրութեանց։ Եւ այս կացութեան մէջ յուզումի ենթարկուող ժողովուրդը պահած է իր անդորրութիւնը։ Բայց պաշտօնական իշխանութիւնները անհարկելու և ճնշելու քաղաքականութիւն մը բռնելով, շատ եղերական է ծիծաղելի կացութիւն մը ստեղծած են։

Կրակ տղոց վրայ

Գիւղերները, ամէն տեղ եղածին

Անթաքիոյ խառնակիչներուն պարագլուխներէն կեղծ երեսփոխան Ասալըի տղան
Ն Ա Ճ Ի
[Շար.ը Բ. էջ]

Կառավարականներու պատկանող մարտանաւի մը մէջ կատարուած ցոյցերէն տեսարան մը

ՍՊԱՆԻՈՅ ՌԱԶՄԱՃԱԿԱՏՆԵՐՈՒՆ ՎՐԱՅ ՀԱՆԴԱՐՏՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՏԻՐԷ

ՋՕՐ. ՖՐԱՆՔՕ ՑԱՐԴ 22,500 ՀՈԳԻ

ԳՆԴԱԿԱՀԱՐԵԼ ՏՈՒԵՐ Է

ՍԱՍՏԻԿ ՑՈՒՐՏ ԱՄԲՈՂՋ ՍՊԱՆԻՈՅ ՄԷՋ

ՊԱՏԵՐԱԶՄՈՂ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐԸ ՍԱՌԵԼՈՒ ՎՏԱՆԳԻՆ ՏԱԿ

ՄԱՏՐԻՏ 6.— Մատրիտ քաղաքին պաշտպանութիւնը ստանձնող մարմինը այսօր հետեւեալ զեկոյցը հրատարակեց.—

Մատրիտի ռազմաճակատին վրայ 24 ժամէ ի վեր ո և է փոփոխութիւն տեղի չէ ունեցած։ Ըմբոստներուն ամբողջ ուժերը ամրակոծած են քաղաքին կեդր. մասը։

Պասքի ռազմաճակատին վրայ կառավարականները յաղթանակներ տարած են։ Նոյն շրջանին Վիթթօրիա քաղաքը, որ ըմբոստներուն ձեռքը կը գտնուէր, օրէ օր իյնալու վրայ է։ Ըմբոստները սկսած են պարպել այս քաղաքը։

Կառավարական օդանաւերը, երէկ Քաբրօնիտի շրջանին մէջ ըմբոստներուն պատկանող երկու որսորդ օդանաւեր վար ձգած են։

Կուատալաժարի ռազմաճակատին վրայ կառավարականները բազմաթիւ գիւղեր գրաւած են։

Ասթուրիոյ ճակտին վրայ հանդարտութիւն կը տիրէ։ Կառավարական ուժերը ամրակոծած են Օվիետօյ քաղաքը, որ այժմ ըմբոստներուն ձեռքը կը գտնուի։

Պուրկոսի շուրջ ամրակոծուած է ըմբոստներու զօրանոցին մը և մեծ քանակութեամբ ռմբատեղէն, ռազմանիւթ, ինչպէս նաև բազմաթիւ քամիոններ ձգելով փախած են։

Մատրիտի և շրջականներու մէջ օդը թէև պայծառ կ'ընթանայ, բայց գիշերները սկսած է սաստիկօրէն ցրտել, այնպէս որ, ռազմաճակատներուն վրայ պատերազմողները սառելու վտանգին տակ կը գտնուին։

Դեսպանատան մէջ պահուածները

ՄԱՏՐԻՏ 6.— Ֆինլանտական դեսպանատան մէջ խուզարկութիւն կատարելով, հոն ապաստանած 600 հոգին ձերբակալուած են։

Այս փախստականներուն մէջ կը գտնուին բարձր դասու ծանօթ անձնաւորութիւններ։

Ս. ՊԱՊԸ

ՀԻՒԱՆԴ

ԱՄԲՈՂՋ ՔՐԻՍՏՈՆԵԱՅ ԱՇԽԱՐՀԸ Կ'ԱՂՕԹԷ

Պիոս ԺԱ. Պապը
[Նիւթը կարդալ Բ. էջ]

Ամբաստանութիւններ Ջօր. Ֆրանքոյի մասին

Երէկուան թղթաբերով ստացուած

(Շար.ը Բ. էջ)

ԳՈՆԷ ՆՕՊԷԼԻ ԽԻՂՃԸ ՈՒՆԵՆԱՐ

Գրեց՝ ԱՐՏԱՇԷՍ ԳԱԼՓԱՔՃԵԱՆ

Տեղական բոլոր թերթերը, և, հաւանաբար ամէն երկրի թերթեր, այս օրերս, սիւնակներ յատկացուցած են մեծահարուստ Զախարոֆին։ Մանրամասնութեամբ կը հրատարակուին անոր անցուցած կեանքն ու կատարած գործերը։

Թուրքերէն բառած մը կայ.— «Հարուստին խնչքը՝ աղքատին կզակը կը յոգնեցնէ»։ Ճիշդ է։ Բայց այս խօսքը Զախարոֆի հարստութեան համար չէ։

Հարստութիւնը ինքնին մագնիսական ուժ մը ունի։ Հարուստին ակինները, մետա՛ղ ըլլան թէ թուղթ, կը շլացնեն մեզի։ Եւ սակայն պէտք չէ որ այսպէս ըլլայ հարստութիւնը անո՛նց՝ որոնք առանց լուրջ աշխատութեան հարստացած են, որոնց հարստութիւնը ժառանգութենէ ինկած է կամ վիճակահանութենէն ելած, մարդուն գլխուն վերէն ոսկի աղիւս մը ինկածի պէս։

Զախարոֆին հարստութիւնը այդ կարգի անաշխատ կամ բախտին մէկ ժպիտովը դիզուած չէ։ Շա՛տ հետաքրքրական միեւնոյն ատեն շահեկան են Զախարոֆին դրամ շահելու եղանակը, իր անհամեմատ հարստութեան վայելելու կերպը, իր դրամագլուխը բանեցնելու միջոցը։ Կ՛արժէ որ մանրամասնութեամբ գրուին, պատմուին այս երեք կէտերը, որովհետեւ ատոնք շահեկան ըլլալէ աւելի հրահանգիչ են։

Մինչեւ հիմա հրատարակուած հատուկտոր տեղեկութիւններէն տեսանք որ Զախարոֆ վաթսուն տարուան ժիր ու բեղուն գործունէութիւն մը ունի։ Դպրոցէն ելլելէ վերջը, Ղալաթիա սեղանաւորի մը քով աշխատեր, կերպասի վաճառական իր մօրեղբօրը քով մտեր, օր մըն ալ իր հաւաքած դրամներով Լոնտոն գացեր և հոն՝ Նորտէնֆիլտ, Մաքսիմ, Վիքէրս զէնքի գործարաններուն ներկայացուցիչ եղեր ու այս գործարաններուն պատրաստած զէնքերը ծախելու համար առաջին անգամ Պալքանները եկեր, իր այս պաշտօնին մէջ յաջողելով սկսեր է դիզել հազարներ որոնք շուտով միլիոններու կը յանգին։

Մենք՝ ատոնք մէկ երկու յօդուածներու մէջ կարդացինք և հոս քանի մը տողով ալ յիշեցինք. մինչդեռ կ՛արժէր և պէտք էր որ լայն և լուրջ ուսումնասիրութիւններ ըլլան, մանրակրկիտ քննելով, պրպտելով վեր հանուին թէ ի՛նչ պայմաններով աշխատեր է Զախարոֆ, ի՛նչ են եղած գործի մէջ անոր մասնայատկութիւնները։ Որովհետեւ ամէն Լոնտոն գացող Գարամանցի (Զախարոֆին պէս) չի կրնար Մաքսիմի, Վիքէրսի մը ներկայացուցիչը ըլլալ, զէնք [illegible] ընելու գործով միլիոններ դիզել։

Ա՛յսքան շահեկան են նաեւ Զախարոֆին իր հարստութիւնը վայելելու կերպը։

Հարստութիւնը արհամարհելու չափ միամիտ, չըսենք անմիտ, մարդ չի կայ հիմա։ Հարուստներու մասին խօսք մը ունի Յիսուս. «Ուղտին ասեղին ծակէն անցնիլը աւելի դիւրին է քան հարուստին արքայութիւն մտնելը» ըսած է, բայց ասիկա ճարտասանութեան մէջ գործածուած փոխաբերական ձեւ մըն է։ Որովհետեւ իրականութեան մէջ կասկած չի կայ որ հարուստը, անշուշտ բարեսէր, առաքինի հարուստը, արքայութիւն մտնելու շատ աւելի միջոցներ ունի, մինչդեռ աղքատը ընկերութեան օգտակար չըլլալէ զատ, բեռ մըն ալ է անոր։ Այս այսպէս ըլլալով մէկտեղ, ընդունինք որ հարստութիւնն ալ իր մէջ չունի պաշտամունքի առարկայ ըլլալու չափ ցանկալի բան մը։

Մարդ պէտք է որ դիւրակեցիկ ըլլայ։ Դիւրակեցիկ ըլլալ, կը նշանակէ ապրուստի անհրաժեշտ միջոցները ապահովելէն զատ, պերճանքի միջոցներ ունենալ և վայելել։ Ասիկա դրամով կ՛ըլլայ, բայց միլիոններու պէտք չի կայ։ Փափաքելի է որ մարդ հարուստ ըլլայ և լայն սահմանի մէջ դիւրակեցիկ կեանք մը ապրի։ Ասոր համար պէտք եղած դրամէն աւելին՝ հարստութիւնը անշուշտ լաւ է որ մարդ ունենայ, պայմանով որ պարկեշտ միջոցներով շահած ըլլայ։

Արդ, ինչպէս կ՛ապրէր Զախարոֆ։ Գրուածներուն նայելով, այս միլիոններու տէր մեծահարուստ անձը բնա՛ւ վայելք չունէր։ Ամուրի էր, հիւանդ էր, օրական հաւկիթ մը և քանի մը պտուղ՝ այս էր անոր բոլոր կերածը։ Եւ այս վիճակին մէջ ի՛նչ կեանք կրնար ունեցած ըլլալ, ի՞նչ օգուտ ունին իր միլիոնները։

Մասնաւոր շահեկանութիւն ունի գիտնալը թէ՝ Զախարոֆ ի՛նչ գործերու յատկացուցած էր իր հարստութիւնը և ի՛նչ պայմաններով դիզած էր միլիոնները։

Պատմուեցաւ թէ անգլ. զէնքի գործարաններու պաշտօնեայ և աստիճանաբար յառաջդիմելով գործարանատէր ըլլալէ ետքը, իրեն բան գործ ըրած է զէնք ծախել և զէնքի սպառումը ապահովելու ու բազմապատկելու համար աշխատած է մութին մէջ գործելով կառավարութիւններ պատերազմի մղելու պատճառ ըլլալ։

Վիքէրս և Մաքսիմ տուներուն ներկայացուցիչ կարգուելէն անմիջապէս վերջը Պալքանները եկեր և զէնքի կարեւոր յանձնառութիւններ առնելով Լոնտոն դարձեր է։ Յետոյ Յունաստանի, Թրանսվալի պատերազմին, պատերազմիկներու երկու կողմին, Ռուսիոյ, Պուլկարիոյ ու տակաւին շատ երկիրներու զէնք ծախեր և ո՛չ միայն զէնք ծախեր, այլ և ո՛վ գիտէ ի՛նչ մաքիավէլական միջոցներով կառավարութեանց միջեւ պատերազմներ կազմակերպեր է։ Կ՛ըսուի թէ, ի մէջ այլոց, Անատոլուի վերջին պատերազմն ալ Զախարոֆի գրգռումովը եղած է։

Այս գործերը, գործելու այս միջոցները լաւ նկարագրի տէր մարդու գործ չեն։ Ազնիւ սիրտ, մաքուր խիղճ ունեցող մէկը չի յօժարիր մտնել ատանկ արիւնոտ գործերու մէջ, չի կրնար ձեռք զարնել անհամար կեանքի գնով շահուած այդ միլիոններուն։

Բացայայտ կ՛երեւայ թէ Զախարոֆ ո՛չ սիրտ ունէր, ոչ խիղճ։ Եւ, հիմա որ մեռաւ, իր ետեւէն ըսուեցաւ թէ Զախարոֆ Մօնթէ Քարլօյի իշխանութեան իրական տէրն էր, ամէն-բարձր աստիճանի շքանշաններ ունէր, և տակաւին ինչե՛ր ինչե՛ր, ու բոլոր ատոնց տիրացած էր մարդոց մահ ծախելով։

Հարստութեան և հարուստներու մասին գրուած գիրքի մը մէջ ըսուած է թէ, մարդ երբ լսէ Ամերիկայի Կրեսոսին՝ Ռոքֆէլլէրի հարստութիւնը, բնական բերումով այդ միլիոնաւոր տոլարները իրենը ըլլալու ներքին ըղձանքն ու բաղձանքը կ՛ունենայ, բայց ամէն մարդ պժգանքով կը քաշուի, երբ Ռոքֆէլլէրի ապրելու պայմանները կ՛իմանայ։

Արդ, Զախարոֆին ո՛չ թէ ապրելու պայմանները, այլեւ անոր դիզած դրամներուն գործածութեան տեղն ու նպատակը երբ իմանայ պարկեշտ, խղճամիտ ու պատուախնդիր մարդ մը, զզուելով պիտի հեռանայ անոր դիզած միլիոններու հարստութենէն։

Երբ ներկայիս ու մօտաւոր անցեալի հարուստներու մասին փնտրտուք մը ընենք և անոնց հարստութիւնը շահելու միջոցները քննենք, մեծահարուստ հարիւրաւոր անձերու մէջ, շուէտացի Ալֆրէտ Նօպէլը կը գտնենք Զախարոֆի հետ բաղդատելի։

Ալֆրէտ Նօպէլ Զախարոֆի չափ հարուստ չէր։ Մեռնելէն վերջը 35 միլիոն մարք միայն թողած էր։ Բայց անիկա ալ իր հարստութիւնը շինած էր մահ սփռելու միջոց և պատճառ ըլլալով։ Տինամիթի հնա–

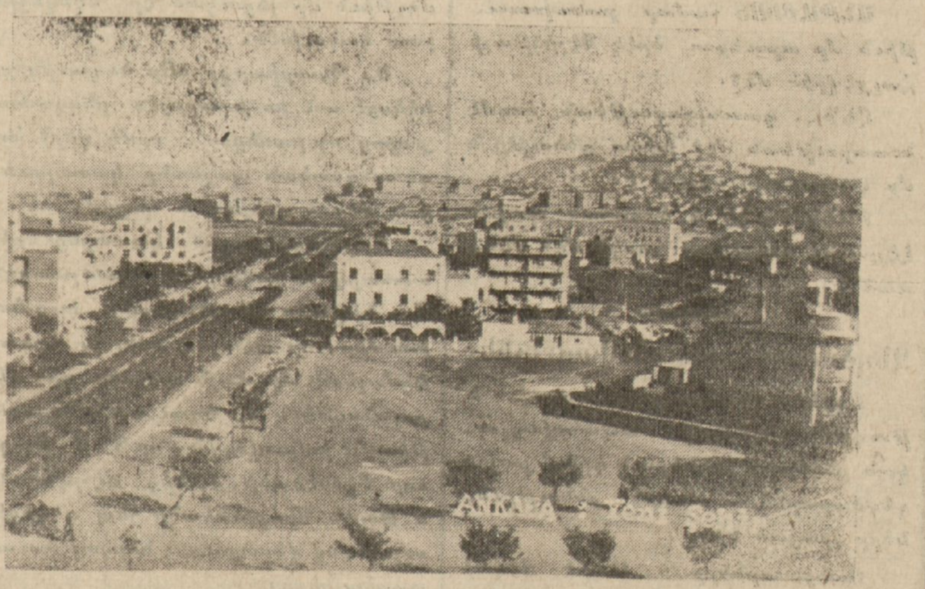
(Շար.ը 2. էջ)

ՇԱԲԱԹ ՄԸ ԱՆԳԱՐԱՅԻ ՄԷՋ

ԱՆԳԱՐԱՅԻ ՄԷՋ ԻՆՉ ԿԸ ՄՏԱԾԵՆ ՀԱՅԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

ԻՆՉՊԷՍ Կ՛ԱՊՐԻ ԱՆԳԱՐԱՅԻ ՀԱՅՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ ՀԱՅԵՐԸ ԵՒ ԹՈՒՐՔԻԱ



Նոր Անգարայէն տեսարան մը

Անգարա այցելութեանս առթիւ տեսակցեցայ մէկէ աւելի պետական պաշտօնատարներու հետ, միեւնոյն ատեն խօսակցութիւններ և կարծիքի փոխանակութիւններ ունեցայ բազմաթիւ երեսփոխաններու, մասնաւորականներու, հանրային գործիչներու և վերջապէս ժողովուրդին զանազան խաւերու ներկայացուցիչներուն հետ։ Ինչ որ ուշագրութիւնս գրաւեց ամէնէն աւելի, անկեղծութեան այն շեշտը եղաւ, որուն հանդիպեցայ բոլորին մօտ։ Նո՛յն լայնախոհութիւնը և նոյն իրատեսութիւնը տեսայ ամէնապատասխանատու պետական անձնաւորութիւններէն սկսեալ մինչեւ համեստ արհեստաւորին քով։

Հասկնալու համար թէ ո՛ր աստիճան գործնականացած են յայտնուած զգացումները նոյնինքն Անգարայի մէջ, շփումներ ունեցայ նաեւ տեղացի Հայերուն ու անոնց հոգեւոր հովիւին հետ։

Տեսակցութիւններուս և խօսակցութիւններուս նկարագրութիւնը շարունակելէ առաջ, անհրաժեշտ կը նկատեմ նախ ներկայացնել իրական կացութիւնը Անգարայի Հայութեան, որպէս զի ընթերցողը կարենայ աւելի դիւրութեամբ եզրակացութեան մը յանգիլ։

Խօսքը տանք ուրեմն Անգարայի հոգեւոր հովիւ Տ. Սահակ քհնյ. Տիվարճեանի, որ շատ սիրուած է Անգարայի մէջ։ Գեղջուկ հայ տէրտէրի հարազատ տիպարն է ան, զերծ՝ յաւակնութիւններէ և մանաւանդ փառասիրութենէ։ Աւետարանին «հովիւ քաջ»ն է ան, որ չի լքեր իր հօտը և կը նախընտրէ պանդուխտի կեանքը ապրիլ և ծառայել, քան թէ միանալ իր ընտանիքի անդամներուն որոնցմէ հեռու կը գտնուի։

Չեմ գիտեր թէ, առանց անոր ո՞վ պիտի թաղէր մեռելները կամ մկրտէր նորածինները։ Գիտեմ միայն թէ դուրսէն ո՛չ ոք հետաքրքրուած է իրմով և թող ներողամիտ ըլլայ Տէր Պապան, երբ կը ստիպուիմ հրապարակով յայտնել թէ առանց պաշտօնական Հայու մը հոգածութեան, անօթի պիտի մնար ան։

Օր մը, երբ իրեն կ՛ընկերանայի մինչեւ պանդոկին դուռը, սանդուղին վրայ հանդիպեցանք երկու անծանօթներու։ Անծանօթներէն մէկը. որ հաւանաբար կը ճանչնար քահանան, կ՛ըսէր իր խօսակցին.

— Աստուած սիրես, սա մարդուն նայէ՛, ի՞նչ խեղճութիւն է ասիկա. ահագին ազգ մը չի՞ կրնար քահանայ մը հոգալ...։

Ակնարկութիւնը կը վերաբերէր քահանային արտաքինին։ Բարեբաղդաբար Տ. Սահակ չլսեց խօսակցութիւնը, իսկ իմ ականջներս մարզուած են պէտք եղած ատեն խուլ ձեւանալու։

Այս մանրամասնութիւնները կ՛արձանագրեմ անոր համար որ, խոստացայ հարազատօրէն և կատարեալ անկեղծութեամբ ներկայացնել տեսածներս ու լսածներս։

Ուրեմն այլեւս լսենք քահանան։

«150ի մօտ Հայ լուսաւորչական ընտանիք ունինք հոս, կ՛ըսէ Տ. Սահակ, մեծ մասով արհեստաւոր են ու բարեկեցիկ։ Ունինք նաեւ մեծ վաճառականներու մօտ աշխատող գրագիրներ, պաշտօնեաներ, փոքր խանութպաններ, եւայլն։ Առանց բացառութեան, բոլորն ալ շատ գոհ են իրենց վիճակէն և մանաւանդ ա՛յն հոգածութենէն որուն ենթակայ են թէ կառավարական շրջանակներու և թէ ժողովուրդին կողմէ։ 7–8 հարիւր անհատներէ բաղկացած այս Հայութիւնը կը վայելէ Թուրք քաղաքացիի բոլոր իրաւունքները։ Շնորհիւ հանրապետական վարչաձեւին կը շնչենք ազատ օդ մը, որմէ զրկուած էինք հին ատեն։

«Երբեք չէ պատահած որ մեզմէ մէկը դժգոհութիւն պատճառող կացութեան մը ենթարկուի։ Ընդհակառակը, մեր գործերը իսկոյն կը կարգադրուին, ամէն անգամ որ դիմենք պետութեան։

Կառավարութիւնը զիս կը ճանչնայ իբրեւ Անգարայի Հայոց հոգեւոր պետը։ Այս հանգամանքով կը ներկայանամ ամէն տեղ և միշտ դիւրութիւններ, յարգ ու պատիւ կը գտնեմ։

«Պաշտօնական այս յարաբերութիւններու կողքին, բառին բովանդակ առումով, եղբայրական յարաբերութիւններ կը տիրեն տեղացի Թուրք և հայ ժողովուրդներուն միջեւ։ Ամէն անգամ որ հարսնիք մը կամ կնունք մը ունենանք, Թուրք դրացիներ կը մասնակցին մեր ուրախութեան։ Անգարայի Հայերուն և Թուրքերուն միջեւ հաստատուած են ընտանեկան յարաբերութիւններ, ինչ որ ա՛լ աւելի կ՛ամրապնդէ եղբայրական կապերը։ Մէկ խօսքով, Հայուն ու Թուրքին միջեւ խտիր չկայ հօս և առաւելագոյն դիւրութիւններ ցոյց կը տրուին մեզի։

«Անգարայի Հայերն ալ ամէն ուխտով կը փոխարինեն իրենց հանդէպ ցոյց տրուած հոգածութիւնն ու թանկագին վստահութիւնը։

«Վերջերս օրինակ, մեր տիկիններն ու օրիորդները մասնակցեցան Անգարայի մէջ բացուած ձեռագործ աշխատութեանց ցուցահանդէսին։ Անոնց նրբահիւս ձեռագործները կազմեցին ցուցահանդէսին զարդը, արժանանալով պետական վարիչներու ինչպէս նաեւ Թուրք և օտար այցելուներու գնահատութեան։ Հայերու կողմէ ցուցադրուած ձեռագործներուն մեծ մասը ծախուեցաւ տեղւոյն վրայ իսկ։ Աւելցնեմ որ այդ ձեռագործները գնուեցան գործավարներու և պետական բարձր պաշտօնատարներու ընտանիքներուն կողմէ։ Այս առթիւ 10 ոսկի դրամական պարգեւ շահեցաւ Թագուհի Մաքսուտեանը, որուն ձեռագործները արժանացած էին ընդհանուր գնահատանքի։

Այս օրինակը բաւական է բացատրելու թէ ամէն մարզի մէջ ձեռք ձեռքի կ՛աշխատինք մեր Թուրք եղբայրներուն հետ, հայրենիքին յառաջդիմելու և անոր վարկը բարձրացնելու համար։

Ուրախութեամբ և պարծանքով կը յայտնեմ թէ 14–15 տարիէ ի վեր ո՛չ մէկ գործ ունեցած են ոստիկանութեան հետ, այնքան պարտաճանաչ են բոլորն ալ։ Այս պարագան ալ պատճառած է գոհունակութիւն։

Մասնաւոր վարժարան չունինք՝

Անգարայի միջնաբերդը

և մեր տղաքը կը յաճախեն պետական վարժարաններ՝ մասնաւոր հոգածութեան առարկայ հանդիսանալով։

Գալով եկեղեցական պաշտամունքի խնդրին, կառավարութիւնը հաւանած է որ առանձին շէնք մը վարձենք ու եկեղեցիի վերածենք։ Դժբաղդաբար նիւթական պայմանները չեն ներեր որ ամսական 50–60 ոսկի յատկացնելով առանձին շէնք մը վարձեմ։ Այն օրը որ այդ հնարաւորութիւնը ունենամ, արդէն եկեղեցի կ՛ունենանք և այդ առթիւ եկեղեցական երաժշտութեան ալ կը վարժեցնենք տղաքը։ Եկեղեցիի համար անհրաժեշտ անօթները, մասեանները ունինք, շէնքը միայն կը պակսի։

Հարսանեկան և կնունքի արարողութիւնները կը կատարենք տուներուն մէջ։ Ամուսնութիւնները տեղի կ՛ունենան քաղաքային օրէնքի տրամադրութեանց։ Գրեթէ միշտ քաղաքային պսակին կը յաջորդէ կրօնականը։

Ննջեցեալները կը թաղենք վանքը, ուր յաճախելու արգելիչ պատճառ մը չկայ։ Ներկայիս քաղաքա–

(Շար. 2. էջ)

ԱՅՍՕՐՈՒԱՆ ԿԻՆԸ ԽԻՍՏ ԶՕՐԱՒՈՐ Է

ՊԱՅՔԱՐՈՂ ԿԻՆԸ ԱՐԴԵՕՔ Ո՞Ր ՄԷԿՆ Է

ԿՆՈՋ ՅԱՋՈՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ ՄԷԿ ՊԱՅՄԱՆ ԿԱՅ

ՅԱՂԹԵԼ ԱՄԷՆ ԹՈՒԼՈՒԹԵԱՆ

ՅՈԳՆՈՒԹԵՆԷ ԵՒ ՑՈՒՐՏԷ ԿԱՐՄՐԱԾ ԴԷՄՔԸ

ԿՆՈՋ ՄԸ ՀԱՄԱՐ ԱՄԷՆԷՆ ԳԵՂԵՑԻԿ ԶԱՐԴՆ Է

ԱՅՍՕՐՈՒԱՆ ԿԻՆԸ ԿՐ՛ՆԱՅ ՈՒԺԱՆԸ ՉԵՌՈՒՔ ՉԳԵԼ ԿԸ ԲԱՒԷ ՈՐ ՓԱՓԱՔԻ

Պայքարիլ կը նշանակէ յաղթանակը բաղձալ: Պայքար և յաղթանակ բառերը կարծես փոխադարձաբար իրարու լրացուցիչ մասերն են: Հին փիլիսոփաները յաճախ իրենց հերոսները կը նկարագրէին մէկը, որ յաղթանակը կ'երեւակայէ ու ձեռք կը ձգէ: Ասիկա թերեւս հին օրերուն համար ճիշդ ըլլայ, բայց այսօր, յաղթանակին երեւակայութիւնը չէ որ կը պատրաստուի, այլ լուրջ ու ծանր աշխատանքով: Մեր դարը երեւակայութեամբ ապրողներու, մանաւանդ երազողներու համար անյարմար է: Այսօր, յաղթանակին հասնելու համար պայքարի սկսելէն առաջ, պէտք է այդ պայքարին պատրաստուիլ թէքնիքի վարժուելով: Ասիկա, ամէն մարզի մէջ բացուելիք պայքարին համար անհրաժեշտ է:

Դարձեալ այս է պահանջուածը, նոյնիսկ երբ մարզական մրցում մը խնդրոյ առարկայ է: Սրտի մէջ ալ, և եթէ կ'ուզէք, մանաւանդ սրտի մէջ պէտք է շատ արթուն գտնուիլ: Ամբողջ ժամանակը երազով ու երեւակայութեամբ անցնելէ վերջ և երազելէ յետոյ մրցման օրը արթուն ըլլալու փորձ ընելը՝ ոչ մէկ օգուտ կրնայ ունենալ:

Տարիներով պատրաստութիւն, զուարճութեանց մէջ ժուժկալութիւն և հանգստութիւն, անխուսափելի անհրաժեշտութիւններ են: Այս բոլորը պէտք է որոշ ժամանակի մը համար զոհել:

Գեղեցկանալ փափաքող կիներն ալ, պէտք չէ ժամանակին սպասեն, իրենց թուալէթին համար:

Օրինակի համար, երբ կին մը ձմեռնային սպորտներու կը պատրաստուի, այլեւս պէտք է մոռնայ թուալէթ ու գեղեցկութիւն և պէտք չէ փորձերու առեն ձիւնին վրայ ինկնալով վախնայ և զգուշանայ իր գեղեցկութիւնը կորսնցնելէ: Պէտք է նետուի, պէտք է պայքարի և պէտք է նոյնիսկ գեղեցկութիւնը կորսնցնելու յանձնառու ըլլալով, բուն պայքարին թէքնիքով պատրաստուիլ:

Սրտի ընող կնոջ համար իր գեղեցկութիւնը կորսնցնելու վախը գոյութիւն պէտք չէ ունենայ. ասիկա օրէնք է:

Հապա ի՞նչ բանէ վախնայ: Ոչ մէկ բանէ, որովհետեւ եթէ սալօնը ունի իր գեղեցկութեան միջոցները, ինչպէս բուտրա, քրէմ, բուժ, բնութիւնն ալ ունի իր բնական զարդեւ-զէնները, երբ ցուրտը կարնէ երեսներուն և բնական կարմրութիւն մը զարդարէ անոր դէմքը:

Կիները երբ լրջօրէն ոեւէ բան ընել փափաքին, եթէ նոյնիսկ այդ բանը իրենց գործունէութեան շրջանին մէջ չըլլայ և իրենց ուժերէն վեր ըլլայ, եթէ նոյնիսկ այդ ճիւղը իրենց համար բաց եղած չըլլայ մինչեւ այդ օրը, լուրջ փորձով կրնան անոր մէջ յաջողիլ: Տրամաբանական շարժում, յարատեւութիւն, նպատակակէտը ճշգրտօրէն նշանակել՝ զանոնք կ'առաջնորդեն դէպի այդ նպատակը: Միայն թէ այդ կէտերը պէտք է առաջին հանգրուաններէն իսկ աչքի առջեւ ունենալ: Իրենց նպատակին հասնելու համար փորձերու սկսած առեն, կիները պէտք է ձգեն նաեւ հին սովորութիւնները, ինչպէս դիւրազգածութիւն, խանդավառութիւն, յուզում, տկարութիւն: Եթէ այդպէս ընեն, պայքարը կը շահին:

Կինը պայքարի առեն պէտք չէ թողու միայն նախանձը: Երբ կը սկսի մրցելու, նախ կը վարանի, բայց երբ կը տեսնէ որ ուրիշ մը քովէն կը սուրայ կ'անցնի, ինք նախանձէ դրդուած կը նետուի և այնքան անվախ, այնքան անհոգ որ կ'անցնի իր մրցակիցը: Ասիկա կ'ապացուցանէ թէ երբ պայքար կայ պէտք չէ երկար խորհիլ, երկար երկմտիլ, պէտք է նետուիլ: Կինը իր մէջ առնականութեան ծնունդը սկսած պահուն եթէ չուզէ մոռնալ թէ կին է, պայքարը կը կորսնցնէ: Կինը արդէն գիտէ ան, գիտէ թէ երբ ծանր գործի մը համար պայքարի լծուած է կրնայ յաղթանակը ձեռք ձգել միայն այն առեն երբ իր կին ըլլալը մոռնալով, այրական կորովով ու վճռականութեամբ գործի կը լծուի: Ասիկա ամէն կին գիտէ:

Թուլութիւնը պայքարին ու յաղթանակին մեծագոյն թշնամին է:

— Կէս ժամ մըն ալ պառկիմ... բարեկամուհիիս հետ քիչ մըն ալ խօսիմ... սա ֆիլմն ալ տեսնեմ.

Ահա թուլութեան նշանները:

Պէտք չէ անտեսել և պէտք է միտքը համոզել թէ այդ բանին համար ոչ իսկ ժամանակ կայ: Դէպի նպատակ տանող ճամբան փոխող քայլերը պէտք է մէկ կողմ նետել: Կինը որքա՜ն շատ երազ ու բաղձանք ունենայ, այնքան դժուար կ'ըլլայ զայն պայքարի վարժեցնել:

Կասկած չկայ որ այս բոլորին մէջ կնոջ տարիքն ալ ունի իր որոշ և կարեւոր ազդեցութիւնը: Երիտասարդ կնոջ մօտ ներքին ուժը և համարձակութիւնը, իսկ տարիքոտին մօտ փորձառութիւնն ու գիտութիւնը զանազան տկարութեանց դէմ պայքարող միջոցներ են:

Հապա կնոջական կիրքը: Կին մը երբ զօրաւոր կիրքով մը նետուի պայքարի մը մէջ, այդ անոր յամառօրէն պայքարելուն մասին բաւագոյն և ամէնէն զօրաւոր գրաւականն է: Կին մը երբ նպատակի մը համար կ'աշխատի և ոչինչ ունի մտածելիք, բայց միայն այդ նպատակը, այն ատեն յաճախ և նոյն իսկ գրեթէ միշտ աւելի զօրաւոր ու յամառ պայքարող մըն է քան այրը: Կինը իր գոյութեան կամ նուազ կարեւոր պայքարներուն մէջ, եթէ իր բնական յատկութեանց վրայ աւելցնենք նաեւ այր մարդէն սորվածը իր նպատակին հասնելու համար ամէնէն կարեւոր զէնքերը ունեցած կրնայ նկատուիլ: Ուրեմն ինչո՞ւ ան ալ զուարթ, խանդավառ մրցումներու առեն չկարենայ այր մարդերու նման փայլուն յաղթանակներ ձեռք չձգել:

Ամէն պարագայի այսօրուան կինը տարբեր է երէկի կինէն, ան իր փափաքած նպատակներուն հասնիլ ցայտող կին մըն է:

ՍՈՒՖԵԱՆ ՋԱՅՄ

Նախանձը կնոջ մեծագոյն ուժն է.

Յուսահատութիւնը կը զօրացնէ կինը

Այսօրուան կինը կրնայ ամէն բան ընել

Եթէ կինը այր մարդու կորովն ալ ունենայ...

ՀԱԼՔ ՕԲԷՐԷԹԻ
Մաքսիմի մէջ
մասնակցութեամբ Ջօզօ Տալմասի և Ֆօմաքոսի
ԷՆԱՅԻԼԷՐ

ԺԱՌԱՆԳՈՐԴԸ

Արամ էսնաֆ մէկն է, անխոնջ աշխատելով հազիւ կրնայ իր ընտանեաց ապրուստը ճարել: Ամուրի հօրեղբայրը, ճիլաճի Տիրատուր, այն օրերը մեռնելով իրեն ժառանգ կը ձգէ 3 խանութ, որոնք չուկային մէկ անկիւնը տարիներէ ի վեր գոց մնացած՝ անարժէք կրպակներ են: Դուռ դրացի եղելութիւնը իմանալով՝ Արամին կինը Տիկին Էլպիսը կը շնորհաւորեն: Ի՜նչ անակնկալ հարստութիւն, չուկան 3 խանո՜ւթ...:

Կինը հրապուրուած, կ'որոշէ առաջին առթիւ խօսք բանալ ամուսնոյն: Հետեւեալ իրիկուն, մարդը հազիւ թէ տունէն ներս ոտք կը կոխէ, Էլպիս պահանջումները կը սկսի:

— Ա՛լ վիճակնիս շտկեցինք, աս տունը սպասաւոր մը կ'ուզէ, ես ամէն գործի չեմ կրնար հասնիլ:

— Անանկ է նէ քիչ մը կամաց աշխատէ կամ եղածին կայնէ:

— Աս ի՞նչ բռել է, հիմա ձեռքըդ չունիս չէ՞ ես, հէմ ա՛լ շնորհքով էշեր տանելու ենք:

— Տիկի՛ն, ի՞նչ ըսել կ'ուզես չեմ հասկնար, տունին քիրայէն 4 ամսական պարտական եմ:

— Ինչո՞ւ պէտք, դուն իմ ըսածս նայէ՛, ես սպասաւոր կ'ուզեմ, այսչափ տարի խեղճութիւն քաշեցի, ուժէ ինկայ, հէմ ես ա՛լ հոս չեմ նստիր, ինծի Պօղազիչէ տուն մը բռնէ տէ 1—2 տարի հոն անցնենք:

— Էլպի՛ս, գիս մեղքը մի՛ խօթեր, ձմեռ ատեն Վօսփոր կ'երթուի՞:

— Ինչո՞ւ չերթուի, ձիւն չի գար կոր ես՛: Անկէ զատ նոր հագուստ մը չունիմ, փիստանցու պիտի առնեմ, աղջկանս Ազնիւին ալ վրային յարմար ձմեռուան խաթ մը չինել տամ, անանկ վրայ, գլուխով ես ա՛լ դուրս չեմ ելլեր:

— Մէկէն ի մէկ խելքի՞դ եկաւ, անգամ մը աս հագուստս նայէ՛, ես հին ճաքէթովս կը պտտիմ կոր, ամէնուն պարտական ըլլալս դուն աղէ՛կ գիտես:

— Ան օրերը անցան: Գլխարկ, կօշիկ և հովանոց կ'ուզեմ: Թաչէն ի վեր պատարագ, եկեղեցի չեմ տեսեր: Դուն ալ երեք խանութներէն առած քիրաներդ ինծի տուր որ ըսածներս առնուին:

— Ծանըմ, կեցիր նայինք, դեռ ձեռքս բարա մը չէ տեսեր:

— Իմ ականջս անանկ խօսքեր չի մտներ: Լուսահոգի հօրեղբայրդ ուշախով կը պտտէր:

— Այդ չիտակ է, ճիլաճիի չրախ մը ունէր քովը, խանին սանդուխներէն վեր վար ելած իջած ատենը թեւէն կը բռնէր որ չիյնայ: Սա, թողուցած մէրասը կեցիր որ հասկցնեմ. դուն ալ համբէ՛: Պէտէսթէնին մօտ, Խազըրճըլար փողոց 2 խանութ՝ 4 տարիէ ի վեր գոց են, 6 տարուան վերկիի պարտք կայ, հաճզի տակ են: Զուխաճի խան էն վերի յարկը, կման օտայի մը կէսը, ուր ինք կը բնակէր: Ընեւլիքը 100 150 ոսկի: Հօրեղբայրըս 6—7 տարիէ վերկի չէ տուեր, պարտքը դիզուեր է: Հիմա տունք վրաս դարձնելու համար, ժառանգական տուրքով միայն 254 ոսկի վճարելու է, պէլքի ամէնքը ծախեմ նէ այդքան չի բռներ:

— Իմ անանկ բանի խելքս չի հասնիր, ինծի առեւտուրի, չարշիի մասալ մի կարդար: Դուն դրացի շնորհաւորութեան եկան որ էնաֆութենէ ազատեցանք, զէնկին եղանք: Աս ըսածներս օր առաջ առնուի որ, մարդու մէջ պիտի մտնենք: Անկէ զատ խերով բան մը զուրցեմ քեզի. երէկ երկու հոգիէ լուր եկաւ մեր աղջիկին համար: Իւլէ մէկը բէք յարմար է. սա քովի Երանիկ հանըմին քրոջը տղան, մխալաճի Աշոտը, շատ կը գովեն կոր: Երանիկը խօսք բացաւ: Երեք խանութ մէրաս ուսուլին աղջիկը ո՞վ չուզեր: Իւլէ ոտք կոխեց քի մէյ մը գան տեսնան ամա խանութները թրախօմա պիտի ուզեն եղեր:

— Թամա՛մ, աս գործիս եկաւ, թող գան տեսնունինք, իրար հասկնանք: Ես երեք խանութներն ալ իրենց ճիրօ կ'ընեմ իբր աղջկանս ճէհէզ, թո՛ղ իրենք կարգադրեն գործը եղածին պէս առնեն ու ծախեն: Ես մէթալիք մը չեմ ուզեր այդ գործէն:

ԱՉՔԵՐՆԻՆ ՏԵՍՆՈՂ ԿՈՅՐԵՐ

Երկու աչքէն կոյր ծերունի մը, դիշերուան մութին, մէկ ձեռքը սափոր, իսկ միւս ձեռքով վառած մոմ մը բռնած կ'երթար աղբիւրէն ջուր առնելու, երբ ճամբուն վրայ հանդիպողներէն մէկը ըսաւ.

— Ծաղրելի բան է ըրածդ, քանի որ դուն կոյր ես ի՞նչ օգուտ ունի վառած մոմդ:

Պատրաստաբան աչագուրկը հեգնոտ ժպիտով մը պատասխանեց.

— Ո՛չ թէ ինծի, հապա դիմացս եկող և քեզի պէս աչքերը տեսնող կոյրերու համար է որ մոմս վառած եմ, վախնալով որ ձեր քալած ժամանակ, ինծի զարնուելով սափորս կը կոտրէք:

ԵԴ. ԱԼԵԱՆԱՔԵԱՆ

ՇԱԲԱԹ ՄԸ ԱՆԳԱՐԱՅԻ ՄԷՋ

(Շար. Դ. էջէն)

պետութիւնը արդիական գերեզմանատան մը շինութեան ձեռնարկած է: Յաջորդ տարիէն սկսեալ ճէպէճէի նոր գերեզմանատան մէջ պիտի թաղուին ննջեցեալները:

Բացի Անգարայէն, բաւական թիւով հայ ընտանիքներ կան նաեւ Սունկուրլուի, Եօզկատի և Քէսկինի մէջ: Այդ շրջաններուն մէջ քահանայ չկայ: Միայն Եօզկատի մէջ կայ Կարապետ անուն աշխարհական մը, որ «քահանայի փոխանորդ»ի տիտղոսը կը կրէ և պէտք եղած ատենը քահանայի պաշտօն կը կատարէ...»:

Հակառակ որ նիւթական շատ անձուկ պայմաններուն, Տ. Սահակ քահանայ պահած է իր կորովը և անվհատ ասդին անդին կը վազէ՝ իր հօտին գործերը կարգադրելու համար: Երբ Իսթանպուլի թաղերուն մէջ իսկ ջոջ քահանաներ Պատրիարքարանին ճամբան կը մաշեցնեն ամենաչնչին խնդիրներու համար, Անգարայի քահանան անտրտունջ կը տանի իր բեռը: Ցաւալով որ շահագրգռուողները կը հետաքրքրուին իրմով, առայժմ այս տողերն ու հանրային համակրութիւնը թող կազմեն իր վարձատրութիւնը:

Անգարացի հայ մը, քահանային վիճակը բացատրելու համար հետեւեալ պատմութիւնը ըրաւ:

«Ատենօք քահանայի մը կ'առաջարկեն գալու մեկնիլ, գիւղի մը մէջ պաշտօնավարելու: Քահանան կ'ընդունի առաջարկը, բայց հետեւեալ պայմանները կը դնէ իրեն ներկայացող պատուիրակութեան.

1.— Ձեր գիւղացիները անխտիր պէտք է ամուսնանան 20 տարեկանին:

2.— Իւրաքանչիւր ամուսնացող զոյգ ամէն տարի պէտք է զաւակ մը ունենան:

3.— Պէտք է յանձնառու ըլլաք 60 տարեկանին բոլորդ ալ մեռնելու...

Պատուիրակներուն առարկութիւններուն առջեւ քահանան կ'ըսէ.

«Կը տեսնեմ թէ չէք հասկցած ըսածներս: Դուք, պարտաւոր չէք 20 տարեկանին ամուսնանալու, առանց զաւակ ունենալու կամ 60 տարեկանին մեռնելու: Բայց որովհետեւ ես պարտաւոր եմ ապրիլ, հետեւաբար ձեր գիւղը կու գամ, եթէ 20 տարեկանները հարսնիքի տուրքը վճարեն, ամէն տարի կնունքի ծախք մը վճարեն և 60 տարեկաններն ալ ննջեցեալի սակը ցնծան...»:

Յայտնի չէ թէ այս պատմութեան քահանան կրցա՞ծ է պարտադրել իր պայմանները: Ամէն պարագայի Տ. Սահակ քհնյ. Տիվարճեան մերժած է ժողովուրդը տուրքի ենթարկելու թելադրութիւնները, թերեւս ասոր համար է որ հաւասարապէս սիրուած է թէ իր հօտէն և թէ Թուրքերէն:

Անգարայի մէջ մեր չփումները շարունակելէ առաջ, այս գլուխն ալ փակենք յուսադրիչ պատկերով մը:

Պաշտօնական վիճակագրութիւնները ցոյց կու տան թէ տարեկան 25–30 ծնունդի փոխարէն հազիւ 5–7 մահ կը պատահի, ինչ որ միջին հաշուով տարեկան 20 հոգիի յաւելում մը կ'ենթադրէ:

Օրօրոցին յաղթանակն է ասիկա՝ դագաղին հանդէպ:

(4) Ս. ՇԱՄԼԵԱՆ

24
JOLi FAM
RUJLARI
SAAT DAYANIR

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

«Դագանճ»ի, ժառանգական, կալուածական, էվգաֆի տուրքի գործեր, «ֆէրաղ»ի, «վէֆաէն ֆէրաղ»ի, «ինթիքալ»ի, ժառանգական գործեր, ամէն տեսակ առնելիքներու և մուրհակներու հետապընդում, Անգարայի և Իսթանպուլի պետական պաշտօնատանց մէջ

ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆՔ ՁՐԻ
ԴԻՄԵԼ ՄԱՆՈՒԿ ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՀ
Ամէն օր՝ ժամը 12-14 եւ 16-17 Իսթանպուլ Պահչէ գաբու,
ՆԱԽԿԻՆ ՌԱԶՎԱՆՃԻԼԷՐ
Պէրկիրճիլէր սոգագ, Շիրին խան 3րդ յարկ թիւ 10
ճիշդ Պիրինճի Վաքըֆ խանին դիմացը:

ԱՐԿԱԾԱԽՆԴՐԻ ՄԸ ԿԵԱՆՔԸ

◆

(ՍԻՐՈՅ ԵՒ ՏԱՐՓԱՆՔԻ ԽՕՍՔԵՐ)

ՎԷՊ ԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱՊՐՈՒԱԾ ԿԵԱՆՔԷ

Գրեց՝ Հ. ՆԱԳԳԱՇԵԱՆ

Հոն թէ օրիորդը իր գեղեցկութեանը չափով տոկուն բարոյական մը ունէր, ամենազօրաւոր գարպասէն իսկ չազդուելու աստիճան:

Հեգնական քմծիծաղով մը պատասխանեց ըսածիս:

Ժամը եօթուկէսն էր, զանգակը ընթրիքի կը հրաւիրէր, ախորժակ չունէի բան մը ուտելու. միտքս Ամելիայով զբաղած էր, օրիորդին անունն էր. ձեւակերպութեան համար քիչ մը բան կերայ, հապճեպով խմեցի սուրճս և սիկառ մը վառելով, պարտէզը ելայ:

Ուրիշներ ալ կային վերը, ժուռ կուգային, ես ալ անոնց օրինակին հետեւեցայ, ուշադրութիւնս սանդուխին վերելքին վրայ պահելով Ամէլիան չկորսնցնելու համար:

Հարաւէն տաք թեթեւ հով մը կը փչէր, շոգենաւը կը սուրար առանց ամենափոքր տատանումի մը: Լռութեան մէջ մեքենաներու ձայնն էր որ կը լսուէր և շրջագայողներու խօսակցութեան ցած ձայնը:

Բնութեան խորհրդաւորութիւնը կը տիրապետէր միջոցին մէջ, աստեղազարդ իր երկինքը, որուն տակ գորշագոյն հանդարտիկ ծովը կը տարածուէր որպէս բիւրեղացած հաստատուն հսկայ զանգուած մը: Աղօտ բաց մանիշակագոյն լոյս մը արեւելեան հորիզոնը լուսաւորած էր, մի քանի ամպիկներ ասդին անդին կը տարուբերէին աննպատակ:

Մտածեցի որ Ամէլիայի հետ առանձնանալու յարմար վայր մը գտնել պէտք էր, դէպի շոգենաւին յետնակողմը գացի. բաւական ընդարձակ տարածութեան մը վրայ երկաթ շղթաներ, շոգենաւին հաստ պարանները և նաւաստիի ուրիշ գործիքներ դիզուած էին:

Շոգենաւին ամէնէն հեռաւոր ամայի վայրն էր. արգիլուած ճանապարհորդներուն համար. ո՛վ ինչ պէտք ունէր հոն երթալու: Հեռու մարդկային տեսողութենէ և լսողութենէ, նոյնպէս ապահով ըլլալով որ նաւաստիները չպիտի գային մեզ անհանգստացնել, քանի որ նաւահանգիստ մը հանդիպելու պարագային միայն հոն գործ կ'ունենային: Առանց ոեւէ դժուարութիւն քաշելու, ամէն բան ուզածիս պէս կը կարգադրուէր, գրեթէ ինքնաբերաբար կը ներկայանային նպաստաւոր պարագաները:

Առաջուան տեղս վերադարձայ և սկսայ երթեւեկել. ժամը ութուկէսն էր: Կէս ժամ մը եւս ունէի սպասելիք, սիրտս կը տրոփէր, այնուհետեւ շարունակ ժամացոյց կը նայէի:

Իննին քառորդ կար, ժամադրութեան վայրկեանը որքան կը մօտենար, կարծես բաբախումը զգալապէս կ'աւելնար:

Վերջապէս ժամը ինն էր, չէր երեւար, դարատափը գտնուողները վար կ'իջնէին, ինչու կ'ուշանար... արդեօք չպիտի գա՞ր... յուզումներս և մտահոգութիւններս պարա՞պ պիտի երթային, արդեօք գլխս ծաղրա՞ծ էր, խօսք տալով քթի՞ս կը խնդար...: Իր սրունքները միտքս ու երեւակայութիւնս կը չարչրկէին անընդհատ...: Ահա ոտնաձայն մը կ'առնեմ անպատճառ ինքն ըլլալու է, ուշադրութիւնս կը լարեմ և սանդուխին գլուխը կ'սըպասեմ: Եկողը պաշտօնեայ մըն էր, գլխս բարեւելով կ'անցնի զայրութով իր հասցէին խոշոր հայհոյանք մը արտասանեցի: Կ'սկսէի յուսահատիլ, մըտածեցի վար իջնել, վաղն ալ օր էր և միւս օրն ալ մտադրութիւնս հաստատ էր, հետամուտ պիտի ըլլայի, մինչեւ փորձութեան ենթարկէի: Երկուքնուս ալ երթալիք տեղը Աղեքսանդրիա էր, եթէ հարկ ըլլար հոն ալ պիտի հետապնդէի գինքը: Շատ չանցած կրկին ոտնաձայն մը առի, այս անգամ աւելի մեղմ քան առաջինը, ժամը ինը քառորդ կ'անցնէր, սպասեցի սրտատրոփ չէի խաբուած, ինքն էր...:

[Շար.] 18

ԳԷԹ ՆՈՊԷԼԻ ԽԻՂՃԸ ՈՒՆԵՆԱՐ

(Շար. Դ. էջէն)

րինչն էր, միայն Եւրոպայի կեդրոնը տինամիթի 15 գործարան կը բանեցնէր, որպէս զի պատերազմող տէրութեանց հասցնէ տինամիթ, ուրկէ միլիոնաւոր մարդիկ մեռան և պիտի մեռնին, բայց շուէտացի այս կրեսոսը իր գործած մեղքը քաւելու համար, հիմնեց Նոպէլեան հինգ մրցանակները, որոնց մէկն է՝ համաշխարհային խաղաղութեան պահպանման գործը և ամէն տարի մէկ միլիոն մառք կը վճարուի անոր՝ որ տարուայն մէջ այդ գործին համար ամէնէն մեծ ծառայութիւնը մատուցած է:

Զախարոֆ իր մեղքերը քաւելու համար ինչե՞ր կրնար ընել, եթէ Նոպէլի զգացումն ու խղճահարութիւնը ունեցած ըլլար՝

ՏՔԹ. Ս. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ
փոխադրուած է Բանկալթիի սինէմային դէմի Զաֆէր փողոց թիւ 15:

ՍԸՐ ՊԱԶԻԼ ԶԱԽԱՐՕՖ

ՊԱՏԵՐԱԶՄ ՍԵՐՄԱՆՈՂ ԵՒ ՈՍԿԻ ՀՆՁՈՂ

ԱՀԱՒՈՐ ՏԻՏԱՆԸ

Դ.

Զախարօֆ իր տան պարտէզին մէջ

Կոստանդին և Զախարոֆ դիւրաւ հասկցան զիրար։ Պատերազմի կառքը գործել սկսաւ։ Հելլէն բանակը ամէն օր ահագին ռազմանիւթ կ'սպառէր։

Միւս կողմէ էմիր Ֆէյզալ և Ալլէնպիի գործակալները ի հեճուկս Ֆրանսայի համաձայնեցան Սուրիոյ մէջ։ Ֆրանսացիները Սուրիայէն արտաքսելու երկիւղին առջեւ Թուրքիոյ հետ համաձայնեցան 1921ին։

Անգլիոյ մէջ քիչ չէին մտահոգ եղողներ։ Զախարոֆի լրտեսները ամէն տեղ երկարած էին թաթերնին։ Պահպանողականներուն դէմ կատաղի պայքար մը կը մղէր Զախարոֆ, իբր Լոյտ Ճորճի մարդը։

Լոյտ Ճորճ ռազմանիւթի նախարար էր, շատ բնականաբար Զախարոֆ կը հայթայթէր պատերազմական պիտոյքները։

Անգլիացի Նախարար մը իր ճառին մէջ ըսաւ բացէ ի բաց.

«Այս շփոթութիւններուն մէջ բարձրացող ձայնը Սըր Պազիլ Զախարոֆինն է. մեր երկրին ռազմանիւթի և զէնքի գործերուն մէջ ալ շահեր ունի ան։»

Զախարօֆի իր սիրուհիին հետ պտոյտի ելած պահուն բռնուած հազուագիւտ մէկ լուսանկարը

Զախարոֆ, Լոյտ Ճորճ և Վենիզէլօս երրորդութիւնը ամէնէն աւելի Ֆրանսայի մէջ քննադատներ ունէր։

Զախարօֆ կը ձախողի

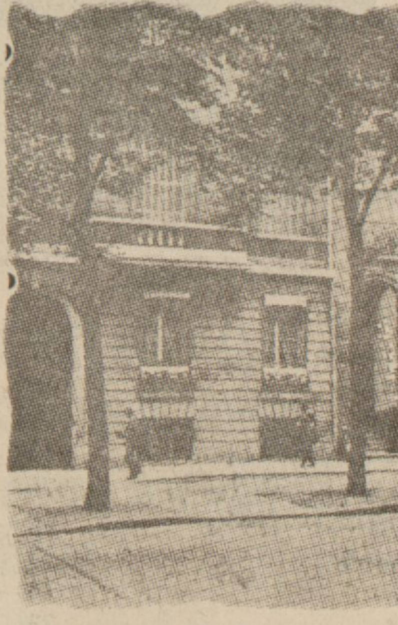
Անատոլեան արշաւանքը սկսած էր ու հելլէն բանակը առաջին շրջանին յաջողութիւններ ցոյց տուաւ։

Սըր Պազիլ Զախարոֆ Հելլէն պատերազմական փոխառութեան կէս միլիոնի փոխառութիւն մը բրաւ։ Սակայն քիչ ետք Անգլիա դժուարին դիրքի կը մատնուէր, անգլիական մամուլը պայքար բացած էր Լոյտ Ճորճի դէմ։ Անգլիական բանակի յայտնի զօրավարներէն Վիլսոն, լորտերու ժողովին մէջ պոռաց.

«Լոյտ Ճորճ ի հաշիւ Զախարոֆի և միայն անոր հաճելի ըլլալու համար, վտանգաւոր խաղ մը կը խաղայ։»

Արդարեւ, Զախարոֆին հաճելի ըլլալու համար, աւելի քան երեք հարիւր հազար հելլէն զինուորներ սպաննուեցան, վիրաւոր ինկան և կամ գերի գացին։ Անատոլեան ձեռնարկը՝ ողբերգութիւն մը, աղէտ մը եղաւ Յունաստանի համար։

Զախարոֆ այս ձախողանքին առջեւ չընկրկեցաւ։ Հելլէնական ձեռնարկը շատ սուղի նստաւ անոր. աւելի քան կէս միլիառ ոսկերլին կորսնցուց։



Զախարօֆի Բարիզի բնակարանը

Վիքըրս և Արմսթրոնկ այս ձախողանքին մէջ կը մեղադրեն Զախարոֆը. ընդհանուր կորուստը երկուքուկէս–երեք միլիառի կը հասնի։ Միլիառներու կորուստը՝ բազմահազար անձերու մահը և ասոնցմէ դուրս դեռ քաղաքական ահագին տագնապ մըն ալ գլուխ ցցեց. Լոյտ Ճորճի անկումն է այս։ Լոյտ Ճորճ անվերականգնելի կերպով ինկաւ և անհետացաւ անոր Մերձաւոր Արեւելքի քաղաքականութիւնը։

Յունաստանի մէջ ալ քաղաքական մեծ փոթորիկ ծագեցաւ, թագաւորը գահը թողուց հեռացաւ։ Վենիզէլոս այս տակնուվրայութիւններուն մէջ փախաւ Յունաստանէն և չուն առաւ Մոնթէ Քարլօ։

Երեքներու Միութիւնը խախտեցաւ ու այլեւս այս տունէն վերջ երբեք այս երեք մարդիկ չկրցան միանալ։

Կրնանք ըսել թէ Անատոլեան արկածախնդրութիւնը Զախարոֆի վերջին ձեռնարկն է. պատերազմ սերմանող այս ահաւոր մարդը կարծես կը յուսահատի, եթէ չի խղճահարիր ի տես անհամար գերեզմաններու։

Վենիզէլոսի, Լոյտ Ճորճի և Սըր Պազիլ Զախարոֆի բարեկամութիւնը խախտեցաւ ասկէ։

Զախարօֆ եւ Գալուստ Կիւլպէնկեան դէմ դիմաց

Պատերազմ սերմանող և միլիառ դիզող մարդը Զինադադարէն ետք, ամերիկեան Սթանտարտ Օյլի և անգլիական Քարիւղի Թրըսթին գործերուն խառնուեցաւ։ Անոր սեւեռուն նպատակն էր ձեռք անցնել Մուսուլի քարիւղի հորերը։

Զախարոֆ Նաւթի արդիւնաբերական գործերու ձեռք կը զարնէր այսպէս և ֆրանսական քարիւղի ընկերութեան բաժնեթուղթերու մեծագոյն մասը կը գնէր։

Այս միջոցներուն, իր դիմացը գտաւ Գալուստ Կիւլպէնկեանը, թէեւ այս վերջինը հազիւ մէկուկէս միլիոն ունէր։ Լաւրէնսի մարդն է ան և Աֆղանիստանի ապստամբութեան մէջ գործած է. սակայն այս «այր» Գալուստ Կիւլպէնկեան տեղի չտուաւ։ Հայուն և Զախարոֆի միջեւ պայքարը սաստիկ էր, այսուհանդերձ Յոյնը չկրցաւ Նաւթահորերու շահագործութեան սիրական ծրագիրը իրականացնել։

Զախարօֆի ներքին կեանքը

Զախարոֆ 75 տարեկան էր, Մատամ Մառիա տէլ Բիլառ Անթօնիա Անժէլա Ֆըլմաունիին հետ ամուսնացած ատեն։ Երկու տարի ետք 1926ին կինը մեռաւ, 62 տարեկան հասակին։

Ասկէ ետք Զախարոֆ տխուր և մեկուսացած կեանք մը ապրեցաւ։ Պատերազմ ցանող և ոսկի հնձող այս ահաւոր մարդը կը մեղադրեն մէկ քանի խորհրդաւոր սպանութիւններու մէջ մաս ունեցող, ինչ որ բացատրուած չէ։

Թէեւ անհաւանական ալ չէ, ինչու որ այս մարդը վրէժ լուծելու հազարումէկ միջոցներ ունէր։

Առտուն խիստ կանուխ կ'արթննար և սովորաբար անձամբ կը կարդար իրեն ուղղեալ գրութիւնները։ Իր անձնական քարտուղարը կը պատասխանէր։ Պազիլ Զախարոֆ երբեք չէր ստորագրեր անձամբ։ Անոր գիրն ու ստորագրութիւնը հազիւ կարելի է տեսնել մէկ քանի պաշտօնաթուղթերու վրայ. իր կողմէ փոխանորդաբար կը ստորագրէր անձնական քարտուղարը։

Սովորաբար իր խոհարարին հետ կատակել կը սիրէր. երկրորդ կատակը վերցուած մարդը սափրիչն էր, որու հետ յաճախ կը խօսակցէր ժամերով։ Անգամ մը քսան միլիոնի գործի մը համար դիմում կատարողներուն պատասխանեց. «Կ'ածիլուիմ դեռ»։ ածիլուիլը ճիշդ երկու ժամ տեւեց։ Երկու ժամ զանազան նիւթերու մասին տեսակցեցաւ սափրիչին հետ։

ՊՏՈՅՏ ԹԱՂԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

Ո՞Վ ՇԻՆԱԾ Է ԵՒ Ի՞ՆՉՊԷՍ ԹԱՂԻՆ ԳԵՂԵՑԻԿ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

ՀԵՌԱՒՈՐ ԹԱՂԻ ՄԸ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ

Եէշիլգիւղ՝ Պագըրգիւղի արեւմուտքը գտնուող թաղ մըն է (Նահիյէ մըւտիրլիկի), երկաթուղիով 9 վայրկեան հեռաւորութեամբ և շատ մաքուր. Նախ քան կայարան մտնելը, աչքառու և լաւագոյն տեսարան մը կը պատկերացնէ ուղեւորին, աջին՝ կառավարութեան օդային ոյժերու գեղատեսիլ հանկարները, օդանաւերով և անոնց յատուկ այլազան գեղակերտ շէնքերով, ձախին՝ եւրոպական ոճով կառուցուած վիլլաներ, գեղազարդ և դալարագեղ պարտէզներով շրջապատուած, կայարանէն մինչեւ ծովեզերք՝ Ս. եկեղեցեաց թաղը լաւ սալարկուած և լայն պողոտայով ուղի մը, որ կ'առաջնորդէ ճամբորդը և ուխտաւորը Ս. եկեղեցի։

Եէշիլգիւղ 3 գեղակերտ և քարաշէն եկեղեցիներ ունի, իրարու խիստ մօտ, Լատինաց, Յունաց և Հայոց, վերջին երկուքը շինուած հոգելոյս Տատեան Պօղոս Սիմօն պէյի արդեամբ և ծախքով, սոյն եկեղեցիներն ալ Սրբոյն Ստեփաննոսի Նախավկայի անուան նուիրեալ են։ Իսկ՝ Հարեւաններն ալ ունին գեղակերտ մզկիթ մը՝ կայարանին մօտ։

Մեր Ս. Ստեփաննոս եկեղեցին ընդարձակ պարտէզի մը մէջ կառուցուած, շատ ճաշակաւոր և գեղեցիկ շէնք մըն է, շրջապատը կը հանգչին Տատեան բարեհամբաւ գերդաստանի անդամոց աճիւնները, գեղազարդ մարմարինէ դամբարաններով։ Ս. եկեղեցւոյ Մայր դրան ճակատը, մեծ մարմարինէ քարի մը վրայ գեղազարդուած է յիշատակարանը՝

«Ողորմութեամբ Տեառն Աստուծոյ կառուցաւ Տաճարս՝ յանուն Սրբոյն Ստեփաննոսի Նախավկայի, յատուկ ջանիւք և արդեամբ ի Քրիստոս Հանգուցեալ Սիմօնի Առաքելի Տատեան, յամի տեառն 1826.

Զոր վերստին նորոգ շինութեամբ ի հիմանէ պայծառացոյց նորին բարեժառանգ և մեծահաւատ ազգասէր որդի, Արքունի վառօդապետ Պօղոս Սիմօն Տատեան, ի յիշատակ իւր և նախնեաց իւրոց, յամի տեառն 1843»։

Տաճարին մէջ պատկառազդու է գեղեցիկ քանդակներով, մանաւանդ Սուրբ խորանը, իր գեղատեսիլ և ոսկեզօծ կառուցուածքով ունի բաւական հարուստ անօթներ, պատկերներ և զգեստներ, աւելի ճոխացած Ագատըլըի (Այի Եօրկի) Ս. եկեղեցւոյն անօթներով գեղեցիկ կազմածներով։ Ունի 60—70 տուն ժողովուրդ կէսը հարուստ և բարեկեցիկ, իսկ կէսը Ագատըլըի, Զօրլուցի և գաւառացի արհեստաւոր և աշխոյժ ազգայիններով։ Կը պաշտօնավարէ հոգեւոր հովուութեամբ քանի տարիէ ի վեր Արժ. Տէր Յուսիկ քահանայ Քէրէսթէճեան. ունի իր ուրոյն դպրաց դասը իր երկսեռ երգչախումբով զոր քառաձայն Կոմիտասեան Սուրբ Պատարագը կ'երգէ շատ գաշն կերպով, իրենց ուսուցիչ Տիար Եաշիկ Սուճեանի ղեկավարութեամբ։ Նոյն պատեհ առթիւ կ'այցելեմ վարժարանը Գարամաճեան անունով, հաստատուած 1865 թուականին, թաղին բարերարներէն Գարամաճեան հարազատին կողմէ նուիրուած ազգին փայտաշէն սիրուն շէնք մը, Տնօրէնութիւնը կը վարեն Տէր և Տիկին Դարբինեան, որոնք հիւրասիրելով զիս, կ'առաջնորդեն աշակերտաց մօտ, ուր կարճ խրատական մը խօսելով, կ'օրհնեմ թէ աշակերտութիւնը և թէ Տէր և Տիկին Դարբինեանը՝ կար և կարողութիւն մաղթելով իրենց։ Աշակերտութիւնը իսկապէս հարազատ մօր մը գուրգուրալից և խանդակաթ խնամք կը վայելէ Տիկին Դարբինեանի կողմէ։

Վարժարանը ունի 30—32 երկսեռ աշակերտներ, մանկապարտէզի ճիւղը՝ 12 մանուկներ։ իսկ Նախակրթարանի առաջին դասարանը 20 աշակերտներ, ասոնք բոլորովին ձրի են։ Ամսական ծախքն է շուրջ 80—85 լիրա անանկ որ պատ. Թաղականութիւնը, տարեկան մօտաւորապէս 6 հարիւր լիրա նպաստելով կը մատակարարէ վարժարանը։ Իսկապէս պատիւ Եէշիլգիւղի բարեջան թաղականութեան և պատուական ազնիւ թաղեցւոց որոնք շէն, պայծառ և հաստատուն կը պահեն իրենց Ս. Եկեղեցին և Վարժարանը։ Թաղականութիւնը կազմուած է գործօն և խղճամիտ տարրերէ, որոնք նուիրուած սոյն ազգօգուտ գործին, մեղուաջանօրէն կ'աշխատին Ս. Եկեղեցւոյ պայծառութեան և վարժարանին յառաջդիմութեան։ Ասոնք են Տեարք Կարապետ Բամպուքճեան. Յարութիւն Քէրէսթէճեան, Յակոբ Ռափայէլեան, Օննիկ Պճոյեան, Աւետիկ Քէօսէեան։

ԿՈՐԻՒՆ ՔՀՆՑ.

Պագըր գիւղ

ԳԼԽՈՒ ԵՒ ԱԿՌԱՅԻ ՑԱՒԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ
ԱԼԿՕԲԱՆԸ
ԱՄԷՆԷՆ ԱԶԴԵՑԻԿ ՔԱՇԷՆ Է

ԴՊՐՈՑ ԳԱՑՈՂ
ՁԵՐ ԶԱՒԱԿՆԵՐՈՒՆ

Կարմրախտ, տիֆթերի, հարբուխ, հոսք եւ կոկորդի հիւանդութիւն առնելէ զերծ պահելու համար, անոնց պայուսակներուն մէջ դրէք մէկ տուփ

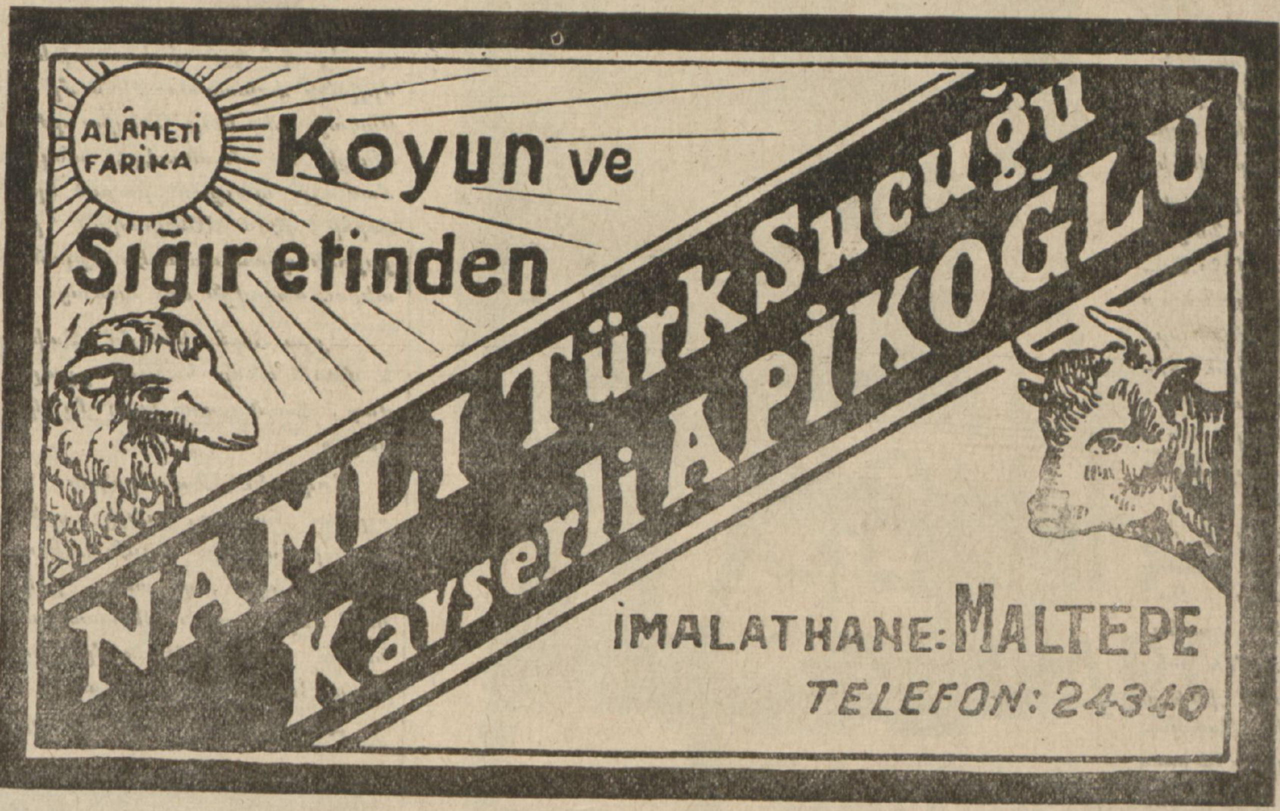
ԱՔՐԻՏՕԼ

որ կոկորդի եւ պաստեղնիքի անհանգստութիւններն ալ շուտով կ'անցընէ:

Ամէն դեղարան կայ

ՏՈՒՓԸ 35 ՂՐՇ.

AĞIZ VE BOĞAZ
DEZENFEKSİYONU
için
AKRİDOL
SIHHAT VEKÂLET
AKRİDOL
PASTİLLERİ
AĞIZ VE BOĞAZ ANTİSEPTİĞİ



ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ Կ. ՔԷՉԷՃԵԱՆ
ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԿԵՐՊԱՍԵՂԻՆԱՑ
Անգլ. և ուրիշ ամէն տեսակ տոկուն և առաջնակարգ կերպասներ
Ղալաթիա, Հարաճըլ փողոց, թիւ 36

Մեր վաճառատունէն առնուած ընտրելի բացարձակապէս կրնան վստահ ըլլալ թէ երբեք չպիտի խաբուին, որովհետեւ մեր անշեղ և խղճմտական սկզբունքն է՝

ՊԱՏՈՒԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ
ՈՒՂՂԱՄՏՈՒԹԻՒՆ
ԵՒ ՔԻՉՈՎ ԳՈՀԱՆԱԼ

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՆԵՐ

Եթէ կ'ուզէք վայելուչ եւ միեւնոյն ատեն, շիք հագուստ մը ունենալ, անվարան դիմեցէք առաջնակարգ դերձակ

ՀՐԱՆԴ ՏԱՏՈՒՐԵԱՆԻ

Սուլթան Համամ, Ճամճըգաճը խան, Բ. յարկ թիւ 8

ՎԿԱՅԵԱԼ
ԲՐՕՖ. ՆՇԱՆԵԱՆԻ

Պարի դասաւանդութիւնները ըստ առաջնոյն կը շարունակուին ամէն օր ժամը 2—9 կանոնաւորապէս։

Բերա, Թէփէպաշը, Կլավանի փողոց, թիւ 11։ Ա. յարկ։

Սեզոնի նոր պարը՝ Լամպէթ, որու դասերը տեղի կ'ունենան Եւրոպայէն նոր բերել տրուած ձեռնարկին իրական բլաքներով։

Մասնաւոր դասեր տուներու մէջ, նաեւ ժամադրութեամբ։

Պատրաստուեցէք 31 Յունվր. 937 Կիրակի, Բառք Օթէլի մէջ տեղի ունենալիք քօթիյյոնաւոր թէյապարին։

ԻՍԹԱՆՊՈՒԼԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏ.
ԹԱՏՐՈՆ
Թէփէպաշըի թատրոնին մէջ
Այս գիշեր ժամը 20,30ին

Istanbul Belediyesi
Şehir Tiyatrosu

ՊԻՒՅԻՒՔ ՀԱԼԱ
տրամ

ՔԻՄԻԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՈՑ
ՏՔԹ. ԱՌՆԱՔԻ

Առնաքի լաբօրաթուարին մէջ կը կատարուին ամէն տեսակ կենդանական, բուսական և հանքային տարրերու անալիզ։ Գիտական ամենատարբեալ աշխատանոցը։ Միքրոպաբանական հետազօտութիւններ, (արիւն մէզ, մաղաս, կղկղանք) քիմիական, սննդական, հանքային և ամէն կարգի ճարտարարուեստի նիւթերու տարրալուծում։

Էքսբէրթիզ

Պէյ օղլու, Թիւնէլի հրապարակ, թիւ 10—3 Հեռաձայն՝ 4190

ՍԱԿԱՐԱՆ

5 Դեկտեմ. 1936 ՇԲ.

ԹՂԹԱԴՐԱՄՆԵՐ

Պանք Օթօման		242.—
Թրքական ոսկի		997.—
Սթերլին		618.—
Լիրէթ		130.—
Ֆրանք ֆրանսական		116.—
Զուիցերիական ֆրանք		575.—
Պելճիքական ֆրանք		85.—
Տրախմի		23.—
Լէյ		14.—
Լէվա		23.—
Տօլար		125.—
Ռայխսմարք		26.—

ՊԱՐՏԱԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ

Քրէտի Ֆօնսիէ	1903	112.—
» »	1911	103.—
Ներքին փոխառութիւն		99.25
Սըվազ		99.75
Անատոլու պարտաթուղթ Ա. Բ.		41.—
Պօն Անատոլու		44.—
Անատոլու բաժ.		24.15
Պանք Օթօման Բաժնթ.	Ֆր.	457
Թրամվէյ բաժ.		19.—
Րէժի		1.80.—
Շիրքէթի Հայրիէ		16.—
Իչ Պանքասը		10.20
Պօմօնթի		9.75
Կեդր. Դրամատուն		89.—
Թարափ		10.40
Տէրքօս		11.25
Սիման Արսլան		13.30
Իւնի Թիւրք Ա.		22.75.—
» » Բ.		21,25

ԽՆԱՄԱՏԱՐՈՒԹԵԱՆ
ՊԱՏԻ ՕՐԱՑՈՅՑՆԵՐԸ

Հրապարակ ելան Խնամատարութեան Սկիւտարի որբանոցին 1937 տարուոյ պատի օրացոյցները, գեղարուեստական շքեղ կողքով ու խնամեալ տպագրութեամբ։

Basıldığı yer
Selâmet Matbaası
Neşriyat Müdürü
PÜZANT ŞAMLIYAN

ՇԱՀՆԱԶԱՐ
ԱՐԴԻԱԿԱՆ ԴԵՐՁԱԿԱՏՈՒՆ
Պահչէ Գաբու, Պօստայի դէմ, Միհնէ խան, Ա. յարկ

Իր բազմաթիւ յարգոյ յաճախորդներուն կը ծանուցանէ թէ իր վաճառատան մէջ մասնաւոր խնամքով կը պատրաստուին ֆրաքի, սմոքինի, ժաքէթ Ա. թայլի և այլ զանազան հագուստներ, ամենավերջին նորաձեւութեանց համաձայն, խիստ դիւրամատչելի գիներով, անգլ. և ֆրանս. տոկուն կերպասներով, լաւ ծախքերով ու մաքուր գործածութեամբ, ճաշակաւոր և անթերի ձեւով։

Անգամ մը այցելել կը բաւէ

ԿԷՏԻԿ ՓԱՇԱ
ՍԻՆԷ ԱԶԳԻՔ
ՉԱՐՇԸ ԳԱԲՈՒ

Այս շաբթուան յայտագիրը
Շառլոյի ամենավերջին ֆիլմը

ԱՐԴԻ ԺԱՄԱՆԱԿՆԵՐ

Քահքահալից եւ խիստ հետաքրքրական գոմէտի մը
ինչպէս նաեւ ՖՐԱՆՁԻՍԿԱ ԿԱԱԼի դարձուցած գեղեցիկ ֆիլմը

ՓՈՂՈՑԻ ԾԱՂԻԿԸ

Silko
ŞARK-ISPENCİYARİ LABORATUARI
BOM SILKO
ŞARK-LABORATUARI T.A.Ş. ISTANBUL

ՌՕՄԱԹԻԶՄԸ
ԼՈՒՄՊԱԳՕ
ՍԻԱԹԻՔ

Ջիղերէն եւ ցրտառութենէ յառաջ եկող բոլոր ցաւերը կը հանգարտեցընէ։

ԿԸ ԳՏՆՈՒԻ ԱՄԷՆ ԴԵՂԱՐԱՆԻ ՄԷՋ